

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

STRAP REAR



79612917000

09.2016
3.213.586



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!

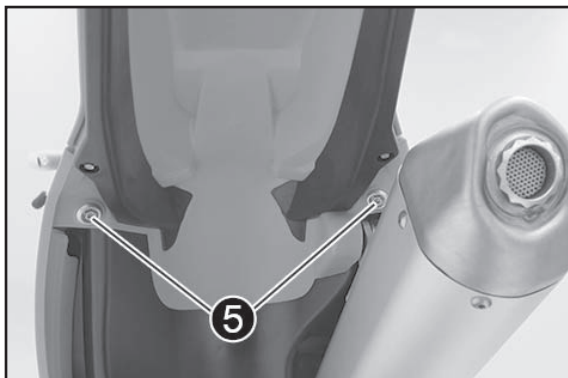


Lieferumfang

- 1x Haltegurt ①
- 2x Buchse ②
- 2x Scheibe ③
- 2x Schraube M6x25 ④

Montage

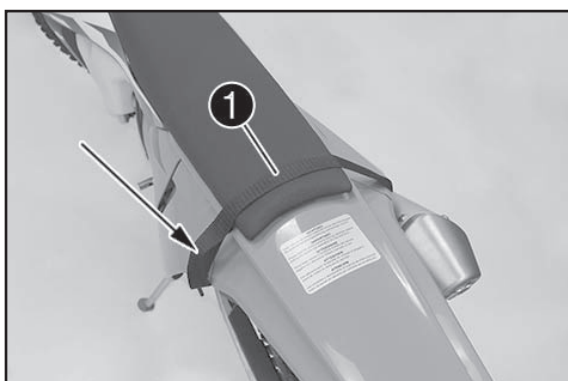
- Schrauben ⑤ mit Buchsen entfernen.



- Haltegurt ① (Lieferumfang) positionieren.

HINWEIS

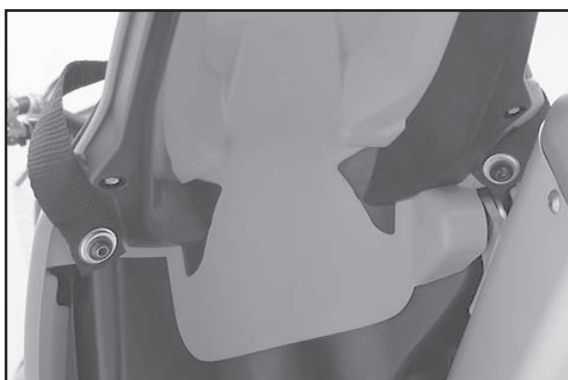
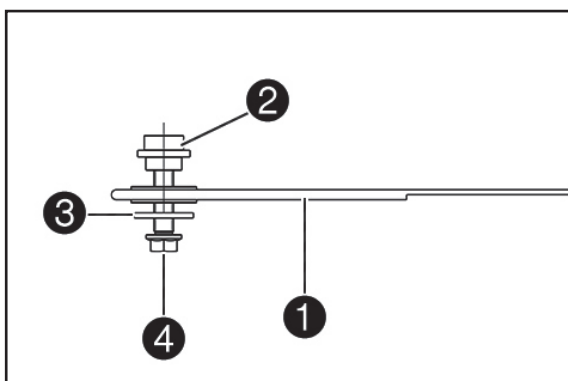
Die Schlaufe des Haltegurtes (s.Pfeil) muss sich auf der linken Seite befinden.

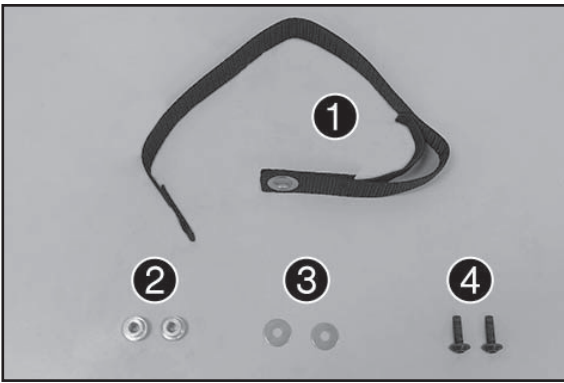


- Buchsen ② mit Haltegurt ①, Scheiben ③ und Schrauben ④ montieren und mit 6 Nm festziehen.

HINWEIS

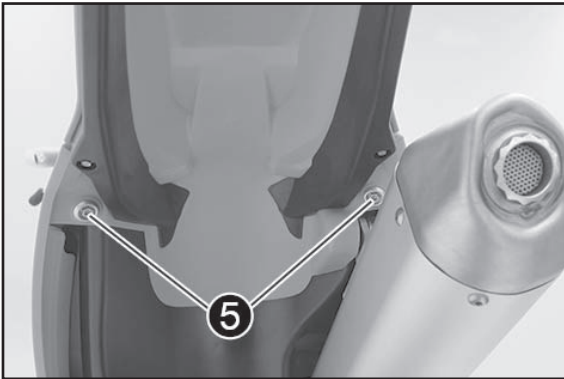
Die Buchsen müssen mit dem größeren Durchmesser nach oben montiert werden.





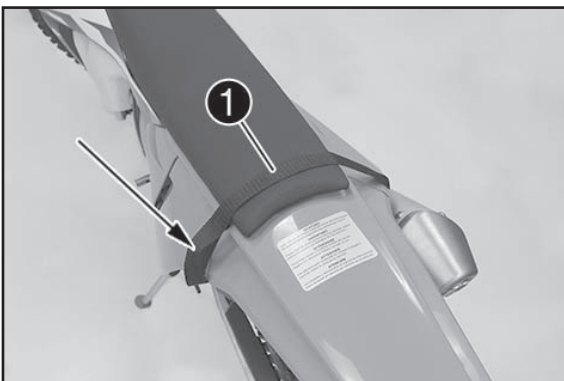
Scope of supply

- 1x retaining belt ①
- 2x bushings ②
- 2x washers ③
- 2x screws M6x25 ④



Assembly

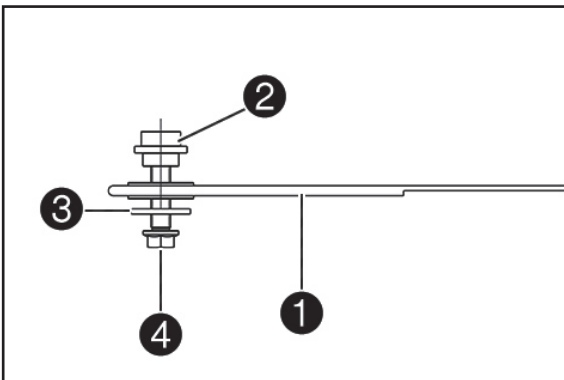
- Remove screws ⑤ with bushings.



- Position retaining belt ① (included).

NOTE

The loop of the retaining belt (see arrow) must be on the left side.



- Mount bushings ② with retaining belt ①, washers ③ and screws ④ and tighten to 6 Nm.

NOTE

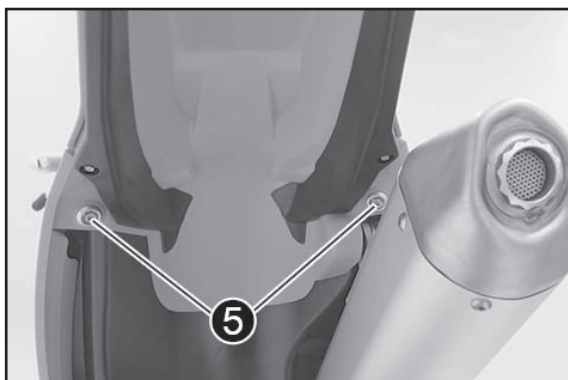
The the larger diameter side of the bushings must be mounted facing upward.





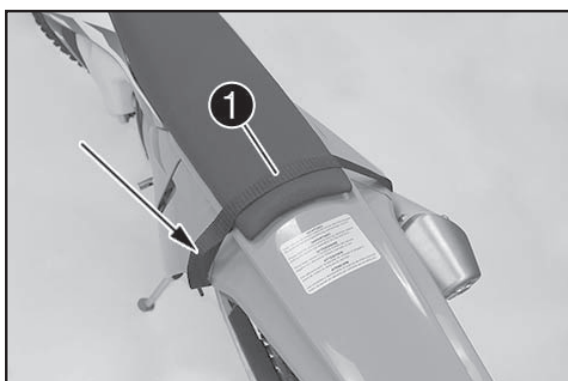
Materiale fornito

- 1 cinghia di ritegno ❶
- 2 boccole ❷
- 2 rondelle ❸
- 2 viti M6x25 ❹



Montaggio

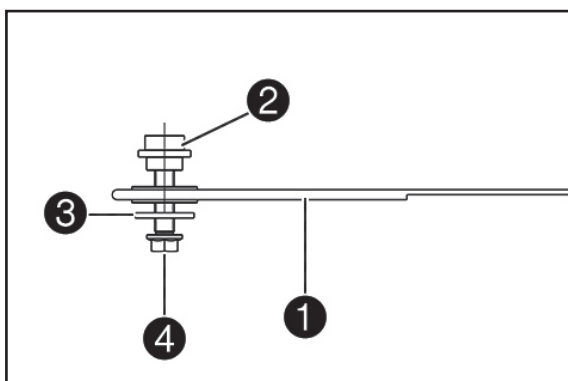
- Rimuovere le viti ❺ con le boccole.



- Posizionare la cinghia di ritegno ❶ (in dotazione).

AVVERTENZA

L'occhiello della cinghia di ritegno (v. freccia) deve essere sul lato sinistro.

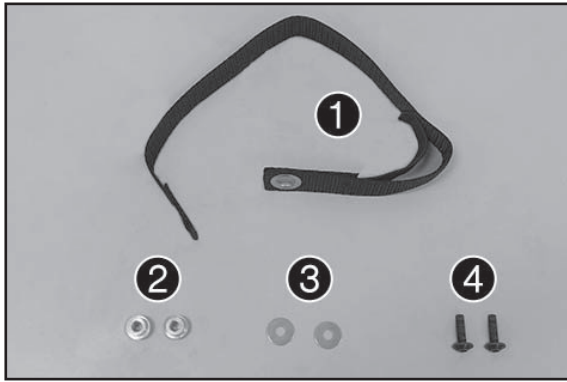


- Montare le boccole ❷ con la cinghia di ritegno ❶, le rondelle ❸, le viti ❹ e serrare a 6 Nm.

AVVERTENZA

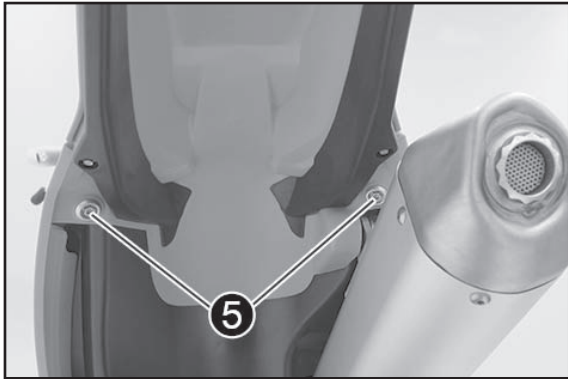
Le boccole devono essere montate con il diametro maggiore rivolto verso l'alto.





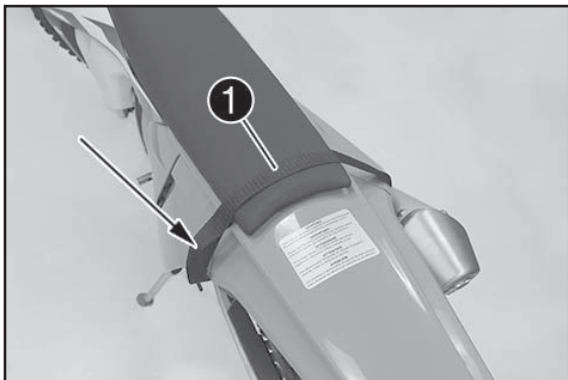
Contenu de la livraison

- 1x sangle ①
- 2x bagues ②
- 2x rondelles ③
- 2x vis M6x25 ④



Montage

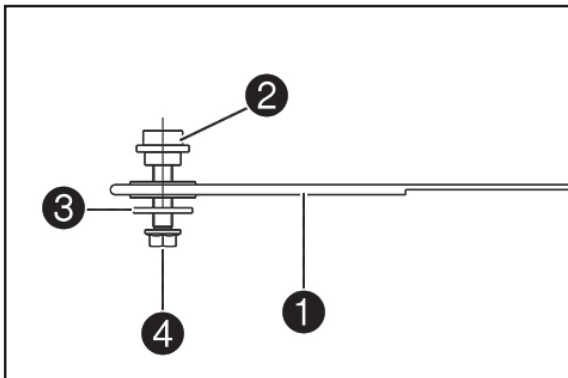
- Enlever les vis ⑤ et les bagues.



- Mettre en place la sangle ① (livrée).

REMARQUE

La boucle de la sangle (voir la flèche) doit se trouver à gauche.



- Monter les bagues ②, la sangle ①, les rondelles ③ et les vis ④ et serrer à 6 Nm.

REMARQUE

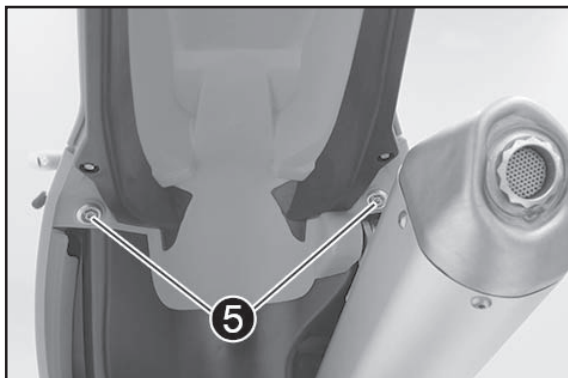
Les bagues doivent être montées avec le diamètre le plus important vers le haut.





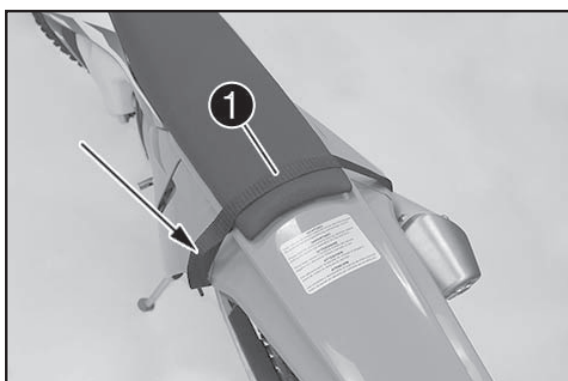
Volumen de suministro

- 1x correa de sujeción ❶
- 2x casquillos ❷
- 2x arandelas ❸
- 2x tornillos M6x25 ❹



Montaje

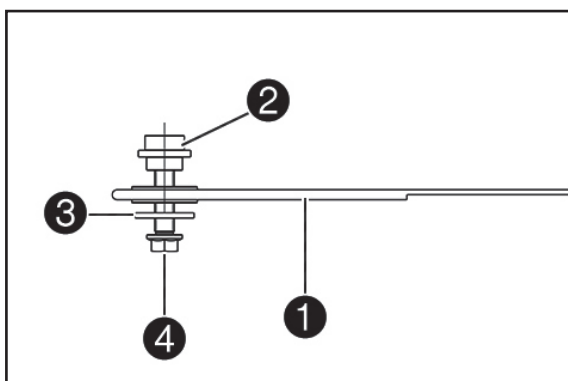
- Retirar los tornillos ❺ con los casquillos.



- Posicionar la correa de sujeción ❶ (volumen de suministro).

ADVERTENCIA

El pasador de la correa de sujeción (véase flecha) debe estar en el lado izquierdo.



- Montar los casquillos ❷ con la correa de sujeción ❶, las arandelas ❸ y los tornillos ❹ y apretarlos a 6 Nm.

ADVERTENCIA

Los casquillos se deben montar con el diámetro mayor hacia arriba.

